

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)
ЕВРАЗИЙСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ-ФИЛИАЛ

Кафедра романской филологии

Стокозенко Антонина Викторовна

**ПУТИ ПОПОЛНЕНИЯ СЛОВАРНОГО СОСТАВА СПОРТИВНОЙ
ЛЕКСИКИ**

Выпускная квалификационная работа студента группы: ЕАЛИ9-8-45

Направление подготовки/ специальность: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Научный руководитель: кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии Степанова Н.П.

(ученая степень, ученое звание, должность, ФИО)

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий кафедрой: доктор филологических наук, доцент Литвиненко Т.Е.

(ученая степень, ученое звание, ФИО)

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий выпускающей кафедрой _____ теоретической и прикладной лингвистики
(наименование выпускающей кафедры)

доктор филологических наук, профессор Казыдуб Н.Н.

(ученая степень, ученое звание, ФИО)

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Иркутск 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. МЕХАНИЗМЫ НЕОЛОГИИ В СОВРЕМЕННОМ ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ.....	6
1.1. Понятие «неологизм» в лингвистике.....	6
1.2. Основные пути пополнения лексики.....	8
1.2.1. Морфологический способ.....	9
1.2.1.1. Суффиксация, префиксация, конверсия.....	9
1.2.1.2. Словосложение и сокращение.....	12
1.2.2. Семантическая деривация.....	16
1.2.3. Заимствование.....	17
ГЛАВА 2. УПОТРЕБЛЕНИЕ ЗАИМСТВОВАНИЙ В СПОРТИВНОЙ СФЕРЕ.....	23
2.1. Механизм языковой политики Франции.....	23
2.2. Ассимиляция англицизмов на примере анализа сайтов.....	30
2.3. Ассимиляция англицизмов на примере анализа практического справочника.....	37
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	45
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	47
СПИСОК САЙТОВ – ИСТОЧНИКОВ ПРИМЕРОВ.....	51

ВВЕДЕНИЕ

Французский язык стремительно эволюционирует, что в определенной степени осложняет обучение ему в качестве иностранного языка, требуя обязательной опоры на речь французов.

Актуальность данного исследования обусловлена развитием современного французского языка путем его обогащения новыми словоформами. Процесс словообразования непрерывен – он отражает все изменения в окружающей действительности и зависит от практических потребностей носителя языка [7, с. 144].

В языке постоянно появляются не только значения новых реалий, но и новые значения уже имеющихся слов [13, с. 162-166]. Это свидетельствует о том, что человек, по существу своему, обладает неким порождающим механизмом словообразования, процессы которого отражают его внешнюю обособленность с миром и всем, что в нем происходит.

Одним из способов пополнения словарного состава языка является образование неологизмов. На сегодняшний день многие лингвисты обращаются к вопросам неологии. Однако неология, как раздел науки о языке, изучающий процесс пополнения словарного состава языка новыми лексическими единицами, является сравнительно молодой наукой. Неология не раскрывает четкого определения термина «неологизм», не классифицирует неологизмы с постоянно меняющимися продуктивными моделями образований. Поэтому изучение процессов неологизации и выявление тенденций словообразования является актуальным на современном этапе развития лингвистики.

В данной работе мы обратим внимание на спортивную сферу общественной жизни французов как на одну из сфер, подверженных изменениям с точки зрения неологии. Французов вполне можно считать приверженцами латинской поговорки «*Mens sana in corpore sano*». В настоящее время занятия спортом очень популярны во Франции, более того это поддерживается политикой государства, заботящегося о здоровье нации [10].

По причине того, что Французское правительство предпринимает различные проекты по сохранению национального языка и его приоритетному использованию в различных сферах общественной жизни [9, с. 210], необходимо проанализировать продуктивность данных проектов, имеющих отношение к спортивной лексике французского языка. В связи с вышесказанным необходимо установить наиболее функциональные модели образования неологизмов на материале интернет статей, книг и комментариев французов в сети.

Цель исследования состоит в изучении пополнения словарного состава языка спортивной лексики.

Объект исследования состоит в функциональности процессов неологизации в современном французском языке.

Предметом исследования является рассмотрение спортивной лексики современного французского языка как активную сферу пополнения словарного состава языка путём заимствования.

Для достижения поставленной цели нам необходимо решить следующие задачи:

- 1) рассмотреть понятие «неологизм»;
- 2) изучить основные способы обогащения словарного состава языка: морфологическая деривация, семантическая деривация, заимствования;
- 3) изучение механизма языковой политики Франции;
- 4) провести анализ сайтов, посвященных спортивной тематики, на выявление продуктивных моделей образования неологизмов;
- 5) провести анализ практического справочника на выявление растущего числа заимствований как активного источника пополнения французской лексики спорта.

При изучении материала использовались такие методы как синтез, анализ, метод словарной дефиниции, метод контекстуального анализа и количественный метод.

Методологической основой исследования в дипломной работе явились научные труды Ю. А. Балыш, Ш. Балли, И. В. Воронцовой, Д. Ю. Гулинова, В. Ю. Клокова, И. В. Кривоносковой, Н. Н. Лопатниковой, Г. В. Овчинниковой, И. А. Цыбовой, Э. А. Халифман, Н. М. Штейнберга, В. Е. Щетинкина.

Материал исследования: интернет статьи, комментарии пользователей франкоязычных сайтов, брошюры и книги, спортивной тематике, в печатной форме, а также в электронной форме, размещенные на специализированных сайтах.

Практическая значимость исследования заключается в анализе механизмов пополнения спортивной лексики, тенденций развития словаря.

Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка и приложения.